

B/L No **HOEGHM64SNM10090**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 09284****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

**FIRST ORIGINAL**

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098			
Consignee (if "Order" state Notify Party) LEONARD KIMUTAI KIPSANAI, P.O. BOX 66991-00200 NAIROBI KENYA +254 722 744111			
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE			
*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH MASAN V/164	Port of loading Sakaisenboku		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	
Marks and Numbers NO MARK	Number and kind of packages, freight units, description of goods 1 USED VEHICLE(S) 2019 TOYOTA LANDCRUISER PRADO 2TR-2199216 482X188X185 TRJ150-0108008 === FREIGHT AS ARRANGED === Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollere.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION IIL CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 2,130 KGS / 16.764 CBM 1 UNIT(S)	Gross weight 2 130 KGS	Measurement 16.764 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: **28.09.2021**

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS

PREPAID

Limitation of Carriers Liability:

Declared value:

Declared value charges:

(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST

*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 28.09.2021**

Signed by 
AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

B/L No **HOEGHM64SNM10090**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 09284**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
LEONARD KIMUTAI KIPSANAI,
P.O. BOX 66991-00200
NAIROBI KENYA
+254 722 744111

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH MASAN V/164	Port of loading Sakaisenboku	
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2019 TOYOTA LANDCRUISER PRADO 2TR-2199216 482X188X185 TRJ150-0108008 === FREIGHT AS ARRANGED === Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION IIL CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 2,130 KGS / 16.764 CBM 1 UNIT(S)	2 130 KGS	16.764 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: **28.09.2021**

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
Declared value:
Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 28.09.2021**

Signed by 
AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS LEONARD KIMUTAI KIPSANAI,
P.O. BOX 66991-00200
NAIROBI
COUNTRY KENYA

DATE 2021/09/27
INVOICE NO. 87983948566

SHIPPED PER: Hoegh Masan(SK) SAILING ON OR ABOUT 2021/09/27
FROM: Sakai TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>						<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)						CIF Mombasa in USD
1	TOYOTA LANDCRUISER PRADO	2019 TRJ150-0108008	2TR-2199216	BLACK	USD	38,423
ONE UNIT(S) TOTAL					TOTAL:	38,423

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ/KOB-RWI-244035

Date of Issue

13, September, 2021

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KOBE

Inspection Date

10, September, 2021

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

TOYOTA

Model

CBA-TRJ150W

Chassis/VIN Number

TRJ150-0108008

Engine Number/Model

2TR - 2199216

Engine Capacity(c.c Rating)

2690 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2019/12

Inspected Mileage (Odometer Reading)

13090 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

11, December, 2021

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

番号 00375
整理番号 3621023993510092

輸出抹消仮登録証明書

Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.

登録年月日 / Registration Date

初度登録年月 / First Reg. Date

車台番号 / Maker's serial number

京都 399 ゆ 1009 車

令和 3 年 9 月 8 日

令和 1 年 12 月

型式 / Model

原動機の型式 / Engine Model

トヨタ

[194]CBA-TRJ150W

2TR

所有者の氏名又は名称

IBC Japan株式会社

所有者の住所

京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64

使用者の氏名又は名称

[14256]

使用者の住所

使用の本拠の位置

自動車の種別

Classfication of vehicle

燃料の種別

燃料の種別

輸出予定日

Export scheduled day

備考

「京都」，輸出抹消仮登録
輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了の運搬支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。
【旧自動車登録番号】名古屋 3468 621
以下余白

用途	自家用	乗用	ステーションワゴン	型式指定番号	類別区分番号	長さ	幅	高さ	前軸重	後軸重	後前軸重	後後軸重
Use	Purpose	Use	Classification of Fuel	Specification No.	Classification No.	Length	Width	Height	FR Weight	RR Weight	RF Weight	RR Weight
用途	自家用	乗用	ステーションワゴン	型式指定番号	類別区分番号	長さ	幅	高さ	前軸重	後軸重	後前軸重	後後軸重
Use	Purpose	Use	Classification of Fuel	Specification No.	Classification No.	Length	Width	Height	FR Weight	RR Weight	RF Weight	RR Weight
***	***	***	ガソリン	16330	0177	482cm	188cm	185cm	1130kg	2130kg	1130kg	1000kg



令和 3 年 9 月 8 日

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



京都運輸支局長

裏面もご覧下さい。

No. 00375

EXPORT CERTIFICATE

	License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
KYOTO	399 YU	1009	September, 8 , 2021	December, 2019
	Name			TRJ150-0108008
TOYOTA		[194]	CBA-TRJ150W	Model 2TR
	Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA		
	Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64		
	Last user's name	*****		
	Above address	*****		
	Above location	*****		
	Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger	PRIVATE		STATION WAGON
Displacement or outputpower 2.69 L ^{kw}	Fuel	Type No.	Code no.	Length
	PETROL	16330	0177	482 cm
EXPIRY DATE		March, 7	, 2022	
REMARK:	[KYOTO]			

September, 8 , 2021

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition